

---

**512-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 512, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 614  
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА  
ОПЕРАЦИИ ПО ПОГРАНИЧНОМУ МОНИТОРИНГУ  
МИССИИ ОБСЕ В ГРУЗИИ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение No. 586 от 18 декабря 2003 года о продлении срока действия мандата операции по пограничному мониторингу Миссии ОБСЕ в Грузии,

ссылаясь также на представленный в соответствии с Решением No. 586 Постоянного совета от 18 декабря 2003 года доклад о работе, проделанной в рамках операции по пограничному мониторингу Миссии ОБСЕ в Грузии, свое Решение No. 590 от 24 декабря 2003 года о сводном бюджете на 2004 год, согласно которому средства на операцию по пограничному мониторингу Миссии ОБСЕ в Грузии были выделены на весь 2004 год, а также на различия во мнениях о ходе операции по пограничному мониторингу, высказанных на заседании Подготовительного комитета 15 июня 2004 года,

постановляет продлить срок действия мандата операции по пограничному мониторингу Миссии ОБСЕ в Грузии до 31 декабря 2004 года.

PC.DEC/614  
29 июня 2004 года  
Приложение

Original: RUSSIAN

## **ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Российская делегация присоединилась к консенсусу в отношении принятого Постоянным Советом решения о продлении мандата мониторинговой операции ОБСЕ на грузино-российской границе до 31 декабря 2004 года при том понимании, что это последнее решение такого рода и что с 1 января 2005 года мониторинговая операция ОБСЕ на грузино-российской границе прекратит свое существование. Российская сторона исходит в первую очередь из принципиально новых условий, сложившихся в этом районе по сравнению с 1999 годом, когда операция была развернута. Качественное улучшение обстановки на грузино-российской границе, положительные сдвиги в деле нормализации ситуации в Чеченской Республике Российской Федерации, существенный прогресс в укреплении сотрудничества между российской и грузинской пограничными службами позволяют эффективно решать задачи охраны этого участка госграницы собственными силами России и Грузии, без привлечения ОБСЕ. К тому же практическая отдача от мониторинга незначительна, на что российская сторона на протяжении последних лет неоднократно обращала внимание. Все эти факторы делают дальнейшее продолжение данной операции нецелесообразным.

С учетом того, что закрытие полевых операций ОБСЕ требует определенного времени и принятия соответствующих административно-финансовых решений, рассчитываем, что Секретариат совместно с Миссией ОБСЕ в Грузии незамедлительно приступят к разработке необходимых предложений по финансовым и оперативным модальностям свертывания операции уже к началу зимнего периода и последующему ее полному закрытию с 1 января 2005 года.

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения к Журналу дня заседания".